

Distr.
GENERAL

S/1994/249
3 March 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣ آذار/مارس ١٩٩٤ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم
للبنسنة والهرسك لدى الأمم المتحدة

آسف إذ أبلغكم أن وقف إطلاق النار في سراييفو وشروط إنذار حلف شمال الأطلسي قد انتهكا انتهاكا صارخا مرة أخرى.

وتشعر حكومتي بالحزن لأن قوات قوة الأمم المتحدة للحماية أخفقت في تحديد موقع ست دبابات صربية كانت محجوبة عنها داخل "منطقة الاستبعاد". وقد مرت هذه الدبابات بعد ذلك أمام مراقبي الأمم المتحدة إلى جهات غير معلومة. ولم يبذل أي جهد لتعطيلها أو وضعها تحت سيطرة الأمم المتحدة. وقد استمر هذا الانتهاك أمس عندما قصفت سراييفو بأربع قنابل يدوية. وترى حكومتنا أن المرونة المفرطة الممنوحة للقوات الصربية في الإنذار إنما تشجعها على المزيد من الانتهاكات. وعليه، فإن الإخفاق في إبطال مفعول قدرة الدبابات السابقة الذكر على إطلاق النار بأي وسيلة قد شجع القوات الصربية على قصف سراييفو مرة أخرى. والإخفاق في اتخاذ إجراءات فعالة لضمان الامتثال للإنذار لن يؤدي إلا إلى مزيد من الانتهاكات الصارخة القاتلة على الأرجح. وهذا الاتجاه من جانب القوات الصربية بالامتثال الجزئي ثم التجاهل التام بعد ذلك موثق جيدا، وكذلك آثاره على السكان المدنيين.

نطلب أن يفعل مجلس الأمن قصاراه ليكفل امتثال القوات الصربية لأحكام وقف إطلاق النار الحالي في سراييفو وأن تنفذ أحكام القرارين ٨٢٤ و ٨٣٦ تنفيذا كاملا.

وأرجو منكم تقديم يد المساعدة في تعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد شاكربيه
السفير والممثل الدائم

— — — — —